

ТЕАТРАЛНИТЕ ДЕЙНОСТИ В СЪВРЕМЕННОТО ПРЕПОДАВАНЕ НА АНГЛИЙСКИ ЕЗИК

Надка Костадинова Динева
Първо ОУ „Св. Св. Кирил и Методий“, Гоце Делчев

THEATRE ACTIVITIES IN MODERN ENGLISH LANGUAGE TEACHING

Nadka Dineva
First Primary School „St. Cyril and St. Methodius“, Gotse Delchev

Abstract: The paper presents different methods of teaching English at school. First primary school „St. Cyril and St. Methodius“ successfully works on European program „Erasmus +“ and it implements innovative methods of teaching English language through the project activities.

Good practices in the project „Next step of social life learning through English“ provide various and modern techniques in foreign language learning. Students take part in different theatre activities that develop their communicative abilities, stimulate critical and creative thinking. Competitive participation of students in various entertaining sketches provokes interest in their training, education and socialization, satisfies their needs of society by innovative and modern school capable of coping with the challenges of social dynamics.

Keywords: European project, Erasmus+, foreign languages, theatre, teaching, learning, skills, education.

Представяне на темата.

Тази разработка предлага различни методи за преподаване на английски език в училище. Първо основно училище „Св. Св. Кирил и Методий“ успешно работи по европейската програма „Еразъм+“ и чрез проектните дейности реализира иновативни методи за преподаване на английски език. Добрите практики по проект „Next step of social life learning through English“, предоставят различни и съвременни техники в обучението по чужд език. Учениците участват в различни театрални дейности, които развиват комуникативните им способности, стимулират критичното и креативно мислене. Състезателното участие на учениците в различни забавни счехове, провокира интереса към обучение, възпитание и социализация, задоволява потребностите на обществото от съвременно и модерно училище, способно да се справя с предизвикателствата на социалната динамика.

Дейности по европейски проект „Next step of social life learning through English“ на Програма „Еразъм+“.

Основната цел на работата по проекта „Next step of social life learning through English“ е развиване на езикови умения чрез участие в социални дейности. Основните дейности са готвене, спорт, изработка на сувенири и организиране на изложби, участие в благотворителни базари и дарения за деца в неравностойно положение, култура и традиции, театрални дейности. Всички те са обединени от основната идея за учене на английски език чрез извънкласни дейности.

Английският, който е официален език в целия свят, е много труден за преподаване. Той е древен език, който е претърпял много промени от своето образуване до съвременния му облик. Всяка версия е по-проста от предишната и днес съвременният английски език е най-простата адаптация на първообраза му, но все още е трудно да се изучава ефективно, особено от онези, за които не е майчин език.

В съвременният свят английският се преподава много последователно. Ученето на азбуката и формулирането на думите е важно и задължително, но има нещо още по-важно – децата трябва да могат да говорят и да разбират смисъла преди да напишат думите. Методиката за преподаване на английски език представя последователни методи за преподаване на азбуката, думите и правилата, но практиката показва, че учебните правила са скучни и много ученици губят интерес към изучаването на езика. Това е причина традиционните методи да се променят, за да привличат вниманието на учениците. Когато става въпрос за преподаване на английски език чрез традиционни методи обикновено резултатите са по-лоши в сравнение с иновативните. Практиката показва, че използването на разкази, стихотворения, филми, кни-

ги и вестници, игри са много по-ефективни. Тези методи помагат на учениците да научат езика по-добре, непринудено, запазвайки интереса си към учене.

Усвоени театрални дейности и тяхната роля в съвременното преподаване на английски език.

Тази разработка споделя на теория и практика един реализиран, иновативен метод, който бе основна цел в осъществената мобилност за преподаване, обучение и учене по проект „Next step of social life learning through English“ в училище „San Margarit“, Корбера Де Лобрегат, Испания. В продължение на няколко дни учители от партньорските страни – Турция, Чехия, Литва и България участвахме в различни работилници и наблюдавахме процеса на обучение чрез театър на английски език. Испанските колеги представиха своята методика на преподаване на английски език чрез обучение в различни етапи на театрални дейности. Учителите в училището „San Margarit“ използват този метод от няколко години, като в рамките на един час седмично, те развиват езиковите и театралните умения на испанските ученици. Използваната практика заслужено получава доверието на училищното ръководство, защото в края на всяка учебна година ученици, учители, родители и цялото общество на градчето Корбера Де Лобрегат оценяват със своето присъствие и аплодисменти придобитите умения на участниците в театралните представления.

Основната теория на испанските учители е подчинена на съвременните подходи в учебния процес, при които вниманието се съсредоточава върху класа, насочено е към учениците, а не към учителя. Активното участие, което изисква учениците да използват умения за творческо мислене, е това, което им помага да се учат ефективно. Театърът е един от най-важните методи, защото използването му в езиковата класна стая позволява на учителя да представи целевия език по активен, комуникативен и атрактивен начин.

След осъществената мобилност и придобитите знания, участващите учители в това обучение получиха подготвителни упражнения, с които да се работи върху гласа, поведението, произношението на участниците, както и разработени кратки скечове, които да представят с учениците си. Бяха определени правила и крайни срокове. Работи се през платформата E-twinning.

След провеждане на всички подготвителни упражнения, всяко училище подготви по няколко скеча и създаде кратки видеа, представени от учениците в проекта.

Видеата бяха качени във виртуалното пространство на проекта TwinSpace „Next step of social life learning through English“¹ и след гласуване на всички участници, бяха определени и победителите. Оценката е от 1 до 5, а критериите – произношение, глас, поведение, изражение (Табл. 1).

Таблица 1. Критерии за оценка на скечове

GROUP'S NAME	PRONUNCIATION Effort made to use correct intonation, stress, individual sounds...	VOICE Voice was loud and clear; words were easily understood	STAGE PROPS/ CHARACTERIZATION Make sense to the plot of the play/ Appropriate physicalization	FACIAL EXPRESSION/ BODY LANGUAGE Great use of gestures, facial expression and body movement	OVERALL
	1-2-3-4-5	1-2-3-4-5	1-2-3-4-5	1-2-3-4-5	

За най-добър скеч, с резултат 4.80 от максимален брой точки 5.00, беше определено представлението на испанските ученици за изпълнението на „Добре дошли в Мексико“²

С най-висок рейтинг бяха определени представленията на: България „Arachnophobia“³, Литва „In the restaurant“⁴, Чехия „A good story“⁵, Турция „Passport control“⁶.

Подготовката и участието в тези скечове доказаха, че театралните дейности имат положително въздействие върху развитието на комуникативните умения на учениците, нивата на социализация, развитието на емоционалната интелигентност, социалните умения, емпатичните умения и тенденции, независимо от степента на обучение на учениците.

Учениците навлизат във въображаеми светове, които те сами изграждат, опитват, организират и променят. Така театралните ситуации могат да освободят и в същото време дълбоко да стимулират и да предизвикат учащите се да поемат комуникативни ситуации, да усвоят граматика и литературни текстове. Драматизацията помага на учителя да преподава четирите умения (говорене, слушане, писане и четене) и също благоприятства и улеснява изучаването на някои често пренебрегвани аспекти на езика като произношение и език на тялото.

Адаптираната добра практика на учителите от Първо основно училище „Св. Св. Кирил и Методий“ в дейностите за преподаване, обучение и учене в Корбера Де Лобрегат, Испания провокира участието в различни представления и състезания.

Петокласници от училището ни участваха в Националния фестивал за авторска драматургия и театър на английски език в град Ловеч и показаха много добри актьорски умения и отлично произношение на английски език, за което бяха отличени с грамота за „Най-вълнуващо представление“, а Диана Вълканова получи специална награда за най-добра женска роля в авторската постановка на английски език „Little flower girl“.

Заклучение

Езиците, които владеем ни помагат да изразим емоциите си, да общуваме и следователно са основните инструменти, които ни представят в заобикалящия свят. Познаването на езика и правилното му използване е важно условие да разбираме другите и да бъдем разбрани. Начините, по които се преподават езиците, играят основна роля в живота на човека. От изключително значение е английският език да бъде преподаван по начин, по който да помага не само да говорим, да пишем и да слушаме, но и да комуникираме. Иновативните методи помагат на учениците да учат по-бързо и ефективно, а театралните дейности превръщат учебния процес в неосъзнато усвояване на учебния материал, интересно и въздействащо представление, чийто режисьор е учителя, а обществото аплодиращата публика.

(Endnotes)

1. <https://twinspace.etwinning.net/29515/home>
2. <https://vimeo.com/272750703> – Скеч „Добре дошли в Мексико“
3. <https://vimeo.com/272627956> – Скеч от България – „Arachnophobia“
4. <https://www.youtube.com/watch?v=rh5lkcX1f1Q&feature=youtu.be> – Скеч от Литва – „In the Restaurant“
5. <https://www.youtube.com/watch?v=Вр-6SxKVXOk&feature=youtu.be> – Скеч от Чехия – „A good story“
6. <https://vimeo.com/272791081> – Скеч от Турция – „Passport Control“